

DE – Einbauanleitung BMW E93

Baujahr: 2007 - 2013

Art.Nr. WSP008 EAN 4251244700621

Einbauvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Benötigtes Werkzeug:

-

Lieferumfang:

1x Windschott WSP008

1x Montageanleitung



Positionierung des Windschotts:

1. Lösen Sie beide Schnellverschlüsse auf einer Seite des Windschotts.
2. Nehmen Sie die andere Seite und führen Sie das Windschott mit den ausgefahrenen Verschlüssen in die originalen Aufnahmen in der Seitenverkleidung ein.
3. Positionieren Sie nun die andere Seite vor die Aufnahmen und lösen Sie auch hier die Schnellverschlüsse, um das Windschott in die Aufnahmen einzuführen.

Überprüfung der Position:

4. Überprüfen Sie, ob das Windschott richtig positioniert ist und fest in den Aufnahmen sitzt.

EN - Installation instructions BMW E93

Year of construction: 2007 - 2013

Item no. WSP008 EAN 4251244700621

Installation video: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Tools required:

-

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP008

1x installation instructions



Positioning the wind deflector:

1. loosen both quick-release fasteners on one side of the wind deflector.
2. take the other side and insert the wind deflector with the extended fasteners into the original mountings in the side panelling.
3. now position the other side in front of the mountings and release the quick-release fasteners here too in order to insert the wind deflector into the mountings.

Check the position:

4. check that the wind deflector is correctly positioned and firmly seated in the mountings.

FR - Instructions de montage BMW E93

Année de construction : 2007 - 2013

Réf. WSP008 EAN 4251244700621

Vidéo d'installation : <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Outils nécessaires :

-

Contenu de la livraison :

1x déflecteur de vent WSP008

1x instructions de montage



Positionnement du pare-vent :

1. desserrez les deux fermetures rapides d'un côté du pare-brise.
2. prenez l'autre côté et insérez le pare-vent avec les fermetures sorties dans les logements d'origine dans le revêtement latéral.
3. positionnez maintenant l'autre côté devant les logements et desserrez ici aussi les fermetures rapides pour insérer le pare-vent dans les logements.

Vérification de la position :

4. vérifiez que le pare-vent est correctement positionné et bien fixé dans les logements.

ES - Instrucciones de montaje BMW E93

Año de construcción: 2007 - 2013

Nº de artículo WSP008 EAN 4251244700621

Vídeo de montaje: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Herramientas necesarias:

-

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP008

1x instrucciones de instalación



Colocación del deflector de viento

- 1. Afloje los dos cierres rápidos de un lado del deflector de viento.**
- 2. coja el otro lado e inserte el deflector de viento con los cierres extendidos en las fijaciones originales del revestimiento lateral.**
- 3. coloque ahora el otro lado delante de las fijaciones y suelte aquí también los cierres rápidos para introducir el deflector de viento en las fijaciones.**

Compruebe la posición:

- 4. compruebe que el deflector de viento está correctamente colocado y firmemente asentado en las fijaciones.**

IT - Istruzioni di montaggio BMW E93

Anno di costruzione: 2007 - 2013

Codice articolo WSP008 EAN 4251244700621

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Strumenti necessari:

-

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP008

1x istruzioni di montaggio



Posizionamento del deflettore:

1. allentare entrambi i dispositivi di fissaggio rapido su un lato del deflettore.
2. prendere l'altro lato e inserire il deflettore con i fermi estesi negli attacchi originali del rivestimento laterale.
3. posizionare ora l'altro lato davanti ai supporti e sganciare anche qui le chiusure rapide per inserire il deflettore nei supporti.

Controllare la posizione:

4. verificare che il deflettore sia posizionato correttamente e ben inserito nei supporti.

DK - Monteringsvejledning BMW E93

Byggeår: 2007 - 2013

Varenummer WSP008 EAN 4251244700621

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Nødvendigt værktøj:

-

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP008

1x monteringsvejledning



Placering af vindafviseren:

1. Løsn begge lynlåse på den ene side af vindafviseren.
2. Tag den anden side, og sæt vindafviseren med de forlængede fastgørelseselementer ind i de originale beslag i sidebeklædningen.
3. Placer nu den anden side foran beslagene, og løsn også her quick release-beslagene for at sætte vindafviseren ind i beslagene.

Kontrollér positionen:

4. Kontrollér, at vindafviseren er placeret korrekt og sidder godt fast i beslagene.

SE - Monteringsanvisning BMW E93

Tillverkningsår: 2007 - 2013

Artikel nr WSP008 EAN 4251244700621

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Verktyg som krävs:

-

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP008

1x monteringsanvisning



Positionering av vindskyddet:

1. Lossa de båda snabbfästena på ena sidan av vindskyddet.
2. Ta den andra sidan och sätt in vindskyddet med de utdragna fästena i originalfästena i sidopanelerna.
3. Placera nu den andra sidan framför fästena och lossa snabbfästena även här för att kunna föra in vindskyddet i fästena.

Kontrollera positionen:

4. Kontrollera att vindavvisaren är korrekt placerad och sitter ordentligt fast i fästena.

NL - Montagehandleiding BMW E93

Bouwjaar: 2007 - 2013

Artikelnummer WSP008 EAN 4251244700621

Installatievideo: <https://www.youtube.com/watch?v=m8EKHFLtSm0&t=7s>

Benodigd gereedschap:

-

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP008

1x montagehandleiding



Plaatsen van de winddeflector

1. draai beide snelsluitingen aan één zijde van de winddeflector los.
2. neem de andere kant en plaats de winddeflector met de verlengde bevestigingen in de originele bevestigingen in de zijpanelen.
3. Plaats nu de andere kant voor de bevestigingen en maak ook hier de snelsluitingen los om de winddeflector in de bevestigingen te plaatsen.

Controleer de positie:

4. controleer of de winddeflector correct is geplaatst en stevig in de bevestigingen zit.